

Einladung zur



Besuchen Sie uns vom 20.-24. Mai 2008 in Moutier.  
Sie finden uns in Halle 1.2, Stand E-14.

SIAMS ist eine Fachmesse für Werkzeug-Maschinen, Automation, Mechanik und Zulieferung. Sie finden an unserem Messestand eine Auswahl aus unserem breiten Sortiment, speziell aber für die Mikrotechnik. Weitere Informationen zur Messe finden Sie auch unter [www.siams.ch](http://www.siams.ch). Gratis Eintrittskarten erhalten Sie mit **Kennziffer 1**.

## Eco-Tower – Automatisches Zuführsystem

Die Firma LANG Technik GmbH hat für die Automation von Werkzeugmaschinen ein Speichersystem entwickelt, das mit minimalem elektronischem und mechanischem Aufwand betrieben wird.

### Das Prinzip:

Die Spannmittel samt Werkstücken werden auf den speziellen Trägerplatten im «Eco-Tower» mit einem Aufzug nach oben befördert und gleiten durch eine Spirale nach unten, wo sie von einem Handlingsystem in

die Werkzeugmaschine eingebracht werden! Auf diese Weise lassen sich, je nach Ausführung, bis zu 125 Trägerplatten einlagern.

In die Maschine eingebracht werden die Spannmittel mit einem Handlingsystem, das wahlweise mit starrem oder mit 90° Schwenk-Greifer erhältlich ist. Der Greifer eignet sich hervorragend, um 3-Achs-Vertikalfräsmaschinen seitlich durch ein Fenster zu beladen.



Als Aufnahme für die Trägerplatten eignen sich pneumatisch betätigte Quick-Point Spanntürme sowie die Rundachse mit 4 x 90° Taktung.



Ausgerüstet mit dem Quick-Point 0-Punkt-Spannsystem wird dadurch die 5-Seiten-Bearbeitung mit 3-Achs-Zentren kostengünstig möglich.

Weitere Informationen finden Sie im LANG Katalog 2007/2008. Bestellen Sie ihn mit **Kennziffer 2**.



Diese Karte der Linie nach ausschneiden und portofrei einsenden, und bitte Ihre Adresse auf dieser Seite durchstreichen (Retourgefahr)!



Informationen zur Intool-aktuell April 2008

**Senden Sie mir bitte kostenlos folgende Unterlagen:**

- 1 Gratis Eintrittskarten **SIAMS**
- 2 Katalog LANG «Automation»
- 3 gesteuerte MICROTEC-Kleinstdschrauber
- 4 Detailprospekt E-LIT Akkuschauber
- 5 PRECI-FLEX angetriebene Werkzeuge
- 6 GRESSEL centrinus Zentrischspanner
- 7 Schlagschauber RediPower (Prospekt)
- 8 Separatdruck STOCK VHM-Fräser und Bohrer
- 9 Druckluftfeilen RediPower (Prospekt)
- 10 DESOUTTER Druckluft-Winkelschauber

**P.P.**

6330 Cham 2

# Intool

Intool AG Hinterbergstrasse 30 Postfach 2329 CH-6330 Cham 2  
Montagetechnik 041 748 07 07 Fertigungstechnik 041 748 07 11 Fax 041 748 07 01  
mail@intool.ch www.intool.ch

## Montagetechnik für Kleinstschrauben unter M1

Die moderne Schraubtechnik bringt Anwendern kleiner Schrauben für Drehmomente ab 0.005 Newtonmeter/Nm (das sind 0.5 Newton-Zentimeter/Ncm) ein hohes Einsparpotenzial: Die präzisen Werkzeuge entdecken jeden kleinsten Fehler schon bei der Montage und warnen die Werker rechtzeitig vor allen möglichen Fehlern. Damit sinkt der Ausschuss, und es verlässt kein fehlerhaftes Bauteil mehr das Werk.

Oft setzt die Industrie bei der Montage von Kleinstschrauben auf einfache Druckluft- oder Niederspannungsschrauber. Bei der heute üblichen Variantenvielfalt der zu montierenden Produkte hat der Anwender allerdings verschiedenste Schraubenarten zu berücksichtigen.

Oft treten als typische Fehler vergessene oder schiefe Schrauben auf. Hinzu kommen variierende Materialqualitäten der Bauteile. Einfache Werkzeuge sind damit überfordert; die Folge ist oft eine mangelhafte Produktqualität.

Derartigen Problemen können Anwender mit den gesteuerten MICROTEC-Kleinstschraubern wirkungsvoll begegnen. Die Werkzeuge verfügen über einen eingebauten Messwertgeber, der sich mit seiner hohen Wiederholgenauigkeit auch für die dokumentationspflichtige Montage eignet. Zudem lassen sie sich einfach und präzise programmieren.

Bei Fehlern geben die Werkzeuge deutliche Warnsignale. Falsche Drehmomente, schiefe eingedrehte Schrauben, Gewindeausrisse, vergessene Schrauben oder Risse in Platinen gehören der Vergangenheit an.

### Kennziffer 3



### Lieferprogramm Montagetechnik

Schraubendreher  
Schlagschrauber  
Impulsschrauber

Elektroschrauber  
Akkuschrauber

Gesteuerte  
Schraubsysteme

Schrauben-  
zuführgeräte  
Teileförderer

Druckluftschleifer  
Bohrmaschinen

Druckluftmotoren  
Bearbeitungseinheiten

# Intool

Montagetechnik 041 748 07 07 Fertigungstechnik 041 748 07 11 mail@intool.ch

## Praktischer, handlicher Stabschleifer



Der kleine, geräuscharme Druckluft-Stabschleifer von DESOUTTER wird überall gerne eingesetzt. Er ist leicht, ideal für schwer zugängliche Bereiche und hat eine Leerlaufdrehzahl von 60000 U/min.



Das praktische Kofferset enthält neben dem Schleifer RP9104Q mit eingebauter 3 mm Spannange 5 Hartmetallfräser und 5 Schleifstifte. Zusätzliche Spannange für Schleifkörper mit 1/8" Schaft.

**Aktionspreis bis 30. September 2008**  
CHF 225.00 statt 325.00

Bestellen Sie das **Desoutter-Kofferset** mit der Bestellkarte, per Telefon oder via mail@intool.ch.



**Bestellung:** Bitte liefern Sie uns

Stück	Artikel-Nr.	Bezeichnung

**Adressprüfung:** Stimmt Ihre Adresse auf der Rückseite? Wenn nicht, bitte korrigieren und zurücksenden oder faxen. Bei Rücksendung bitte Ihre Adresse durchstreichen, damit nicht die Gefahr der Retoure entsteht. Besten Dank.

# A

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-risposta  
Envoi commercial-réponse

Intool AG  
Hinterbergstrasse 30  
Postfach 2329  
CH-6330 Cham 2

Diese Karte der Linie nach ausschneiden und portofrei einsenden, und bitte Ihre rückseitige Adresse durchstreichen (Retourgefahr)!

## E-LIT Akkuschauber leicht und ergonomisch

- Lithium-Ionen-Akku 1,3 Ah (2,6 Ah)
- bürstenloser Motor
- Drehmoment 0,4 bis 12 Nm
- 300 bis 1500 U/min
- 100% made in EU (D und F)

Diese für die hohen Anforderungen im Industriebereich entwickelten Werkzeuge garantieren höhere Produktivität, mehr Flexibilität, zuverlässige Prozessabsicherung und optimale Ergonomie. Zudem ist der Lithium-Ionen-Akku mit einer Spannung von 18 Volt die derzeit leichteste Energiequelle ihrer Art.



### Hohe Produktivität

- Bürstenloser Motor mit geringsten Wartungskosten
- Lithium-Ionen Akku mit langen Einsatzzeiten
- Aufladen der Akku ohne Rücksicht auf den jeweiligen Ladezustand. Ladezeit 20 Minuten.

### Höchste Flexibilität

- Einfache, manipulationsgeschützte Drehzahlanpassung
- Drehrichtungswahlschalter für Links- und Rechtshänder

### Intelligente Prozessabsicherung

- Exakte Drehmoment-Abschaltkupplung
- Sicherheitsmechanismus schützt vor ungewollter Änderung des Drehmomentes
- Optische LED-Anzeige bei IO und NIO Verschraubung und zusätzliches akustisches Signal bei NIO Verschraubung
- Startsperrung und optische Anzeige bei zu geringem Ladezustand des Akkus
- «Re-Hits» Schutz verhindert ungewolltes mehrfaches Anziehen derselben Schraube

### Optimale Ergonomie

- Ergonomisch optimiertes Composite-Gehäuse
- 2 Akkupositionen
- Beleuchtung der Schraubstelle

Verlangen Sie den Detailprospekt mit **Kennziffer 4**.

## Dank PRECI-FLEX angetriebene Werkzeuge schneller einrichten

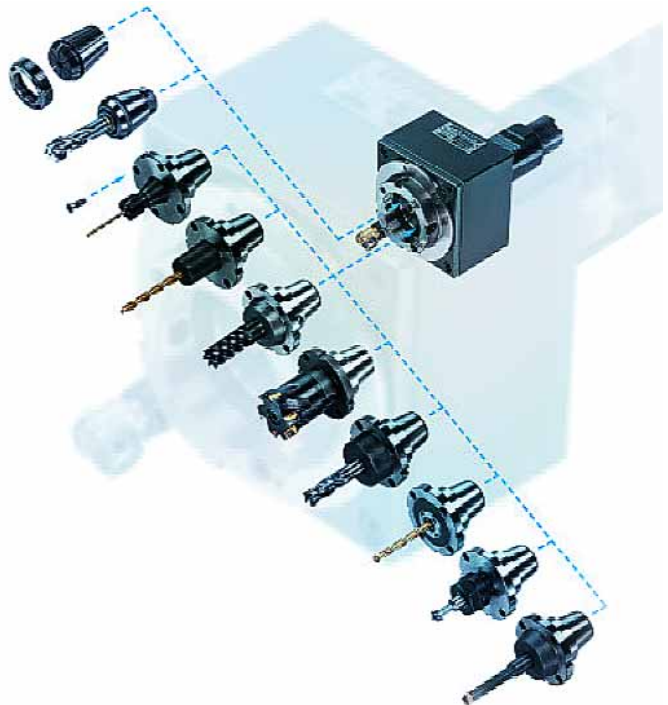
Kunden bestätigen uns immer wieder, dass sie beim Umrüsten von angetriebenen Werkzeugen bis zu 4 Stunden benötigen. Verlorene Maschinenlaufzeit also, aber wie reduzieren?

EPPINGER entwickelte neue Bohr-/Fräshalter, in die wie bisher Standard ER-Spannzangen eingesetzt werden können. Zusätzlich verfügen diese Werkzeuge über die PRECI-FLEX Schnittstelle mit Kegel-/Plananlage, d.h. statt der Spannzange können sogenannte PRECI-FLEX Adapter mit einer Wechselgenauigkeit von < 0,005 mm verwendet werden. Statt den Bohr-/Fräshalter zu wechseln, tauschen Sie nur noch den PRECI-FLEX Adapter aus. Dadurch reduziert sich die Einrichtzeit um den Faktor 5.

### Vorteile von PRECI-FLEX gegenüber vergleichbaren Systemen

- Genaue und steife Kegel/Plananlage-Schnittstelle
- Extrem kurze Baulänge, da Werkzeuge im Kegel gespannt werden
- Falls ein Adapter nicht verfügbar ist, kann im gleichen Grundhalter mit einer Standard ER/ESX-Spannzange gespannt werden
- Stabilität und Lebensdauer der Lager

Die Grundhalter sind lieferbar für alle gängigen Revolver, resp. Drehmaschinen wie z.B. Baruffaldi, Biglia, Daewoo, DMG, Duplomatic, Hardinge, Index, Mazak, Mori Seiki, Nakamura, Okuma, Sauter, Traub usw.



Verlangen Sie mit **Kennziffer 5** weitere Unterlagen.

## GRESSEL centrinos Kleinteil-Zentrischspanner



GRESSEL centrinos ist der erste vollständig gekapselte Zentrischspanner. Funktionsstörungen durch Verschmutzung und eingeklemmte Späne gehören damit der Vergangenheit an.

Der centrinos ist 170 mm lang und hat einen Spannbereich von 0–152 mm. Die Spannkraft beträgt 20kN bei 65 Nm Drehmoment.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt mit **Kennziffer 6**.

## Schlagschrauber MAGNESIUM von CP RediPower

Leichtgewichtige und dauerhafte Werkzeuge dank Magnesium/Composite-Gehäuse

- 20% weniger Gewicht
- exzellentes Leistungsgewicht  
Beispiele:  
450 Nm/1.15 kg oder  
900 Nm/2.0 kg
- geräuscharmes  
Doppelhammer-Schlagwerk
- 3 Leistungsstufen
- max. Leistung im Linkslauf
- Softgriff für mehr Bedienerkomfort
- Werkzeugaufnahme  
vierkant 3/8", 1/2", 3/4" und 1"



Weitere Informationen finden Sie im Ergänzungsprospekt RediPower. **Kennziffer 7**

### Marken

BILZ  
H. BILZ  
DESOUTTER  
EPPINGER  
FAHRION  
GRESSEL  
HAVEMO  
KITAGAWA  
KOLVER  
LANG  
MEXIN  
MICROTEC  
NORGREN  
PRECIFLEX  
REDIPOWER  
RÜCKLE  
STOCK  
WOHLHAUPTER

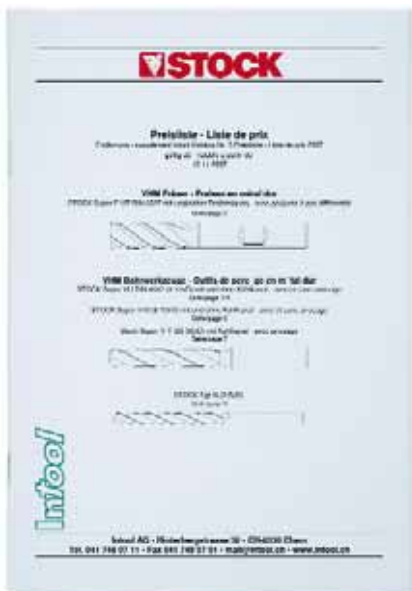
## Separatdruck STOCK VHM-Fräser und Bohrer



Wir haben für Sie eine bebilderte Preisliste der gängigsten Vollhartmetall-Fräser und Bohrwerkzeuge zusammengestellt. Enthalten sind z.B.:

- alle Fräser Typ F-UT mit ungleicher Drallsteigung
- Super V-U Bohrer von 3-12 x D, mit und ohne Kühlkanal, mit HA und HE Schaft
- Super V70 Bohrer 8-12 x D, mit und ohne Kühlkanal
- Super V-T Tieflochbohrer 20-30 x D mit Kühlkanal

Verlangen Sie die praktische Broschüre mit **Kennziffer 8**.



## Druckluftfeilen leistungsstark und präzise

### Merkmale

- Luftfeile mit 5 oder 10 mm Hub
- Starke Motorleistung und hohe Hubzahl pro Minute
- Sicherheitshebel
- Lufteinlass mit 360°-Drehgelenk
- Soft-Griff
- Mit 4 Feilen  
(flach, halbrund, rund, dreieckig)

### Vorteile/Nutzen

- Ausgezeichnetes Werkzeug für schwer zugängliche Stellen
- Ideal für Präzisionsarbeiten
- Entgraten oder Formgebung von Blech, Eisen und Kunststoff

Weitere Informationen finden Sie im Ergänzungsprospekt RediPower. **Kennziffer 9**



## Im Dauereinsatz bei hoher Belastung

Die Druckluft-Winkelschrauber von CP DESOUTTER werden für Arbeiten bei extremen Bedingungen und hohen Anforderungen eingesetzt.

Die bewährte Technik leistungsstarker Druckluftmotoren, vereint mit präzisen, langlebigen Winkel- und Planetengetrieben, ermöglichen hohe Erwartungen.

Weitere hervorragende Merkmale sind:

- Drehmoment-Abschaltkupplung
- Hohe Drehmomentgenauigkeit
- Präzises Abschalten bei harten und weichen Schraubfällen
- Grosser Leistungsbereich 25 – 120 Nm
- Schraubprozess-Überwachung FAS (optional)



Interessiert? Verlangen Sie die Unterlagen mit **Kennziffer 10**.